



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້  
ກົມສົ່ງເສີມເຕັກນິກ ແລະ ປຸງແຕ່ງກະສິກໍາ

01/01 - 1022

ເລກທີ:...../ກສປ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: 25 JUN 2020

**ບັດເຊີນ**

- ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້, ສະບັບເລກທີ 3883/ກປ, ລົງວັນທີ 30 ສິງຫາ 2017. ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຂອງກົມສົ່ງເສີມເຕັກນິກ ແລະ ປຸງແຕ່ງກະສິກໍາ.
- ອີງຕາມແຜນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂອງໂຄງການບໍລິການ-ສົ່ງເສີມກະສິກໍາຮອບດ້ານປະຈຳປີ 2020.

ກົມສົ່ງເສີມເຕັກນິກ ແລະ ປຸງແຕ່ງກະສິກໍາ ຂໍຖືເປັນກຽດຮຽນເຊີນ:

ທ່ານ .....

ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມ: ກອງປະຊຸມໜ່ວຍງານຍ່ອຍດ້ານຊາວກະສິກອນ ແລະ ທຸລະກິດກະສິກໍາ ກອງປະຊຸມຄັ້ງນີ້ພາຍໃຕ້ການເປັນປະທານຂອງ: ທ່ານ ຫົວໜ້າກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ. ເຊິ່ງຈະໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນວັນທີ 30 ມິຖຸນາ 2020 ທີ່ຫ້ອງປະຊຸມ ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້.

ໝາຍເຫດ: ລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມທ່ານສາມາດເບິ່ງໄດ້ໃນວາລະຂອງກອງປະຊຸມທີ່ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.

ຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າທ່ານຈະສະຫຼະເວລາອັນມີຄ່າເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມໃນຄັ້ງນີ້ດ້ວຍ.

ຫົວໜ້າກົມ



ສີປະໄພ ໄຊສົງຄາມ



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra



## ກອງປະຊຸມໜ່ວຍງານຍ່ອຍດ້ານຊາວກະສິກອນ ແລະ ທຸລະກິດກະສິກໍາ (SSWG-FAB)

ວາລະກອງປະຊຸມ: ວັນອັງຄານ, 30 ມິຖຸນາ 2020

ສະຖານທີ່: ຫ້ອງປະຊຸມໃຫຍ່, ກະຊວງກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້

13:00 – 13:30	<b>ລົງທະບຽນ ແລະ ຕົ້ມກາເຟ</b>
13.30 – 13.40 10 min	<b>ພິທີເປີດ</b> ປະທານ – ທ່ານ ສິມໄຊ ສີສະນິນ, ຫົວໜ້າກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ ປະທານຮ່ວມ – ທ່ານ ຄຣິສຕຽນ ເອັງເກີ, ຮອງຫົວໜ້າອົງການ SDC ປະຈຳ ລາວ
13:40 – 14:40  30 ນາທີ P 30 ນາທີ D	<b>ການສຶກສາກ່ຽວກັບການເສຍພັນທະ ແລະ ຄ່າທຳນຽມໃນລະບົບຕ່ອງໂສ້ການຕະຫຼາດໃນ ສປປລາວ</b> ຄ່າພັນທະ ແລະ ຄ່າທຳນຽມຕ່າງໆ (ທີ່ເປັນທາງການ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ) ທີ່ບັນດາຜູ້ປະກອບການໃນຕ່ອງໂສ້ຕ່າງໆ ຕ້ອງຈ່າຍໃນການເຄື່ອນຍ້າຍສິນຄ້າຈາກສວນໄປຫາຕະຫຼາດມີຫຍັງແດ່? ນີ້ແມ່ນຄຳຖາມທີ່ເຄືອຂ່າຍຊາວກະສິກອນລາວ ແລະ ອົງການ SNV ຕ້ອງການຈະຕອບຜ່ານບົດນຳສະເໜີນີ້ ໂດຍອີງໃສ່ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດເກັບກຳໄດ້ຈາກຜູ້ຜະລິດ ແລະ ຜູ້ປະກອບການຂະໜາດນ້ອຍທີ່ຂາຍສັດລ້ຽງ, ພືດຜັກ, ສາລີ, ກາເຟ ແລະ ຊາ ຈາກພື້ນທີ່ຕ່າງໆຂອງປະເທດ
14:40 – 15:00  10 ນາທີ V 10 ນາທີ D	<b>ປະສົບການຂອງຜູ້ປະກອບການໄວໜຸ່ມຢູ່ແຂວງຊຽງຂວາງ</b> ໄວໜຸ່ມໄດ້ອອກຈາກເຂດຊົນນະບົດເປັນຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ ແຕ່ກໍ່ຍັງມີຈຳນວນໜຶ່ງທີ່ຕັ້ງໃຈຢູ່ບ້ານ ແລະ ປະກອບສ່ວນຕໍ່ການພັດທະນາກະສິກໍາ ຖ້າຫາກວ່າໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການລິເລີມທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ. ໃນວິດີໂອນີ້, ຜູ້ປະກອບການໄວໜຸ່ມຈາກແຂວງຊຽງຂວາງ ໄດ້ເລົ່າໃຫ້ຟັງວ່າພວກເຂົາໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຫຍັງແດ່ຈາກກິດຈະກຳ ອາກຣີ (ກິດຈະກຳສົ່ງເສີມຜູ້ປະກອບການດ້ານທຸລະກິດກະສິກໍາສີຂຽວ ແລະ ການສ້າງວຽກເຮັດງານທຳ) ທີ່ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກໂຄງການບໍລິການ - ສົ່ງເສີມກະສິກໍາຮອບດ້ານ (LURAS).

15:00 – 15:20	ຜັກຜ່ອນຕື່ມກາເຟ
15.20 – 16.20  30 ນາທີ P 30 ນາທີ D	<p><b>ການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຈາກ ໂຄວິດ-19 ໃຫ້ຊາວກະສິກອນລາວ ແລະ ທຸລະກິດກະສິກໍາ</b></p> <p>ຊາວກະສິກອນລາວ ແລະ ທຸລະກິດກະສິກໍາ ສາມາດເຮັດຫຍັງໄດ້ແດ່ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຈາກ ໂຄວິດ-19, ລັດຖະບານ ແລະ ຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກດ້ານການພັດທະນາຈະສາມາດຊ່ວຍໄດ້ແນວໃດ? ໃນ ໄລຍະ 4 ເດືອນຜ່ານມານີ້, ຜົນກະທົບຕໍ່ກະສິກໍາ ເປັນຫົວຂໍ້ຕາມບົດລາຍງານຕ່າງໆ, ຕາມເວບມີນາ, ຂ່າວຕາມໜັງສືພິມ, ການສົນທະນາອອນລາຍນ໌ ແລະ ອື່ນໆ. ບົດນໍາສະເໜີນີ້ ພະຍາຍາມສະຫຼຸບ ປະເດັ່ນສໍາຄັນຈາກຫຼາກຫຼາຍແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ. ມີການນໍາສະເໜີກ່ຽວກັບ 12 ມາດຕະການເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນ ກະທົບ, ໂດຍອີງໃສ່ຕົວຢ່າງທີ່ສາມາດເຮັດໄດ້ໃນທ້ອງຖິ່ນ, ເຊິ່ງກວມເອົາກິດຈະກຳທີ່ສາມາດເຮັດໄດ້ ໃນໄລຍະສັ້ນ ແລະ ໄລຍະຍາວ.</p>
16:20 – 16.30  10 ນາທີ	<p><b>ພິທີປິດກອງປະຊຸມ</b></p> <p>ປະທານ ແລະ ປະທານຮ່ວມ</p>

Approximate timing: P = ບົດນໍາສະເໜີ, D = ການສົນທະນາ, V = ວິດີໂອ



Lao People's Democratic Republic  
 Peace Independence Democracy Unity and Prosperity  
 \*\*\*\*\*

Ministry of Agriculture and Forestry  
 Department of Technical Extension  
 and Agro-Processing

- - 1 0 2 2  
 No...../DTEAP  
 Vientiane Capital, Dated 2...5 JUN 2020

**Invitation**

- Based on the Agreement of the Minister of Agriculture and Forestry Ref. No. 3883/AF, dated 29 /08/ 2017, on Organisation and Function of the Department of Technical Extension and Agro-Processing (DTEAP).
- Based on the Action Plan of Sub Sector Working Group on Farmers and Agribusiness (SSWGFAB) FY 2020.

To: .....

.....

Subject: Sub-Sector Working Group on Farmers and Agribusiness

On behalf of the Department of Technical Extension and Agro-Processing (DTEAP), We would like to invite you to attend the above mentioned meeting is scheduled on the 30<sup>th</sup> of June 2020 (13.30-16:30) at the MAF's meeting room.

Looking forward of your participation.

Yours Sincerely,

**Sypaphai XAISONGKHAM**

Director General  
 DTEAP

## Sub Sector Working Group on Farmers and Agribusiness (SSWG-FAB)

*Agenda: Tuesday, 30 June 2020*

**Venue:** Main Meeting Room, Ministry of Agriculture and Forestry (MAF)

13:00 – 13:30	<b>Registration and Coffee</b>
13.30 – 13.40 <i>10 min</i>	<b>Opening remarks and Introductions</b> Chair – Mr. Somxay Sisanonh, Director General, DOPF/MAF Co-Chair – Mr. Christian Engler, Deputy Director of Cooperation, SDC
13:40 – 14:40  <i>30min P</i> <i>30 min D</i>	<b>Study of taxes and informal fees in value chains in Lao PDR</b> What are the formal and informal fees that value chains actors are paying to get their products from farm to market? This is the question that the Lao Farmer Network and SNV address in this presentation, based on data collected from small producers and traders who are selling livestock, vegetables, maize coffee and tea in different parts of the country.
14:40 – 15:00  <i>10 min V</i> <i>10 min D</i>	<b>The experience of Young Agripreneurs in Xieng Khouang</b> Young people have been leaving rural areas in large numbers but some are willing to stay and contribute to agricultural development if provided with assistance to start a micro-enterprise. In this video, young agripreneurs from Xieng Khouang talk about how they have benefitted from the AGREE scheme supported by the Lao Upland Rural Advisory Service.
15:00 – 15:20	<b>Coffee break</b>
15.20 – 16.20  <i>30 min P</i> <i>30 min D</i>	<b>Covid-19 Mitigation for Lao Farmers and Agribusiness</b> What can Lao farmers and agribusiness do to mitigate the impact of Covid-19, and how can the Government and development community help? In the past 4 months, the impact on agriculture has been the subject of numerous reports, webinars, news articles, online discussion etc. This presentation is an attempt to summarise key points from a wide range of sources. Twelve mitigation measures are proposed, with local examples, covering short to long term interventions.
16:20 – 16.30  <i>10 min</i>	<b>Closing remarks</b> Co-Chairs

*Approximate timing: P = presentation, D = discussion, V = Video*